

王靖雯	我是康尼島歷史工程的 <b>Sylvia Wong</b> 。今天我們很榮幸能請到趙魯先生作為我們的採訪嘉賓，我們將會使用廣東話進行這個採訪。那現在我們有請趙魯先生為我們講述他的出生和童年經歷吧。
趙魯先生	我是 <b>1942 年 10 月 1 日</b> 在台山浮石出生的。當時是一個比較艱苦的年代，因為我不幸運，在我才一歲兩個月的時候我爸爸就去世了，所以生活的一切重擔都落在我媽媽的肩上。我有六兄弟姐妹，所以一個婦女能養與六個兒女，並且讓他們茁壯成長是一件非常非常吃力的工作。後來她想出了一個好辦法，就是每一天去賣一担柴、上山打柴，每天都去賣，她也不缺這些柴。另外她還在每一天賣柴以後，我們生活所需要的東西她都會去斗山買回來。我們當時就是這麼艱苦的生活。同時我住的地方是磚屋，一旦下起大雨起碼有十幾個地方漏水，就是因為這樣，我們我們是這樣生活的。大約在我四五歲的時候，有一次剛剛下完大雨，起碼兩個月，橫風橫水、狂風暴雨。我當時覺得很無聊，就拿起我爺爺遺留下來的手抄本學起來。一開始的時候都是塗鴉，什麼都不會。後來沒有紙寫了，我媽媽就教我使用砂盆去寫字。我們村旁邊有一條河叫蘭溪水，我就是去蘭溪水的那個沙灘學起來。後來慢慢的根據我爺爺的手抄本寫起來，那就是我學習的啟蒙階段。我們家族有一個叫做趙進裕的人，我三四歲的時候學的字已經有一些眉目了，所以他就讓我去幫他帶紙之類的。學到六七歲的時候他就叫我寫東西了，結果呢，那些橫批、三四個字的、一個字的給我寫。在他的教導下我就慢慢的對書法產生濃

	厚的兴趣。而且他教会我学书法要注意什么：比如说选字帖要选好的，如果你选得不好会对你的书法产生莫大的影响，就是不好的影响。
王靖雯	你是说选的纸质还是选什么？
趙魯先生	是字。后来我选的是欧阳询、王羲之、王献之，也就是他（王羲之）的儿子的字来写。第一是选字帖，第二是心要安静，另外还要熟悉纸笔墨三者的关系。如果写的是大字，要多水，那必须要湿润一点；如果写的是小字，笔不需要太多墨水，直接写就好了。所以我可以算是在书法之路上遇到了贵人。
王靖雯	嗯，他算是你的启蒙老师吧？
趙魯先生	是啊，真的是我的启蒙老师。
王靖雯	赵先生，你跟随这个老师学了多久？
趙魯先生	我跟他学到小学大概 12 岁毕业吧，学了好多年了。知识和选贴都是他教我很多。他真是我的启蒙老师，我之所以能上手这么快，与他的功劳的关系密不可分。
王靖雯	非常感谢您的分享。其实当时您的家庭环境真的非常艰苦，您是怎么遇到这个贵人的呢？
趙魯先生	因为我们来自同一个族，大约是五、六代（以前）有的关系，算是家亲吧。就是这样我的书法技巧慢慢的成熟起来，加上我有浓厚的兴趣和坚强的毅力。我小时候连续几天不睡觉来练字，练完去休息，休息完又再练。同时练字不是一下子就能写得好的。在他的启发之下，我的美学要慢慢的积累起来。如果书法没有美学的观点是

	写得不好，也不会写得漂亮。你要想是形神兼备？做不到的。就是这样。
王靖雯	那小学之后在哪里读书？读中学的时候对您练习书法有没有影响？
趙魯先生	那我说一下吧。中学的时候，我经常在学校学生会里面当学习委员，所以但凡是有壁报要出版、写黑板字，都不例外。加上我们的美术老师是陈如海，他带我们去参加农业和工业展览，在那时 1958 年这个年代是非常频繁的展览会。同时他教我们怎么写生，所以我在书画方面都有一个好的老师，让我更进一步。
王靖雯	所以概括来讲，您在 12 岁之前学的只是写字（书法）而已，但到了 12 岁以后你遇到一个美术老师，开始学书画是不是？
趙魯先生	不是，我五岁开始学书法、八岁学画画。为什么呢？因为我的哥哥姐姐在学历史的时候都有民族英雄，我从小就很想喜欢这些人。我在三年级的时候就开始画画了。
王靖雯	画画是国画吗？
趙魯先生	不是，是素描。
王靖雯	那您是什么时候开始接触国画？
趙魯先生	三年级我开始画画，五年级的时候我开始画相（片）。因为当时我很穷，我不敢跟妈妈要一分钱去买纸笔墨，所以在我五年级的时候，有一天我放学回来看到我姨母，跟我妈妈聊天，她说想要画自己的相片给后人留念。所以那时候我学了（素描）两年，也买一些 Book 回来自学，结果我帮她画的相片画得很成功，她很满意，当时她给了我 10 块钱！

王靖雯	当时的 10 块钱对一个小朋友来讲算是很多了吧？
趙魯先生	可以买到 8 担谷。一块二毛五一担嘛！那我就利用这 10 块钱成为我学习的基金。买了水彩书和国画书，还有书法字帖：王羲之的楷书，例如是黄庭经和乐毅论等等，另外有王献之的十三行帖。后来因为有钱了，就买了黄怀仁集，王羲之的圣教序，也学了圣教序。所以我的字很像王羲之。因为初中高中我写了圣教序超过 500 遍，每次都有 2000 多字，差不多 3000 字，你说我写了 500 遍那是多少字啊！所以你学人家的字你不纯熟写得不像的，一定要纯熟。我试听进叔（赵进裕）说的，如果你写得不熟，便不能够把自己的感情融化进去字体里面。啊，所以回想起来以前算是坎坷不平的道路。哈哈，就是这样啦。
王靖雯	那真的是非常不容易才能够攒到一笔钱来发展您的兴趣。在那次画相片这么成功以后，有没有再帮助别的人画相片呢，多赚一点钱？
趙魯先生	有啊，我是这样的，我不是问人家拿多少钱，我是任人家给的。因为我知道自己的家穷，但别人家和我們也是差不多。人家就算给一块钱也好，我也没有什么所谓，因为我主要是帮老人画相。
王靖雯	您帮人家画相一般画多久？
趙魯先生	大概是四五个小时吧，最多六个小时。
王靖雯	您在中学的时候也非常热衷参加学生会的活动呢。
趙魯先生	同时参加农业展览和优秀人物展览。好像那些劳动模范啊，或者有什么值得我们学习的那些榜样如雷锋，人民服务比较突出的。我们的老师很喜欢我，因为我会写

	字，又能画画，两全其美。有些同学画画好，可是不一定能写字。所以我两全其美老师便很赏识我，给我更多的机会去做。哈哈。
王靖雯	那是因为你书画双全，算是全能型的人才。那当时您读完中学，升读大学的情况如何？
趙魯先生	后来因为一个家庭的问题，所以我没有去（念大学）。而且那时是文化大革命，所以我没有参加大学考试。去美术学院是招生的时候。所以您的第一志愿是去美术学院进修的？
王靖雯	所以您的第一志愿是去美术学院进修的？
趙魯先生	适逢文化大革命，没有这样的考试，所以只能逼自己自学，就是这样。人家是学院派，算是一个美术人才吧。但我自己能比自己出来，也可以，元朝的王冕不都是这样的吗？别人去看牛他能够自学画出梅花。所以我就学古人，走古人的路。就是这样子。
王靖雯	您的自律的能力一定很高，在当时这么年轻能做到真的很厉害。现在的年轻人一定很难有这种自律能力而且自学成才。
趙魯先生	因为我以前有钱不去买零嘴或者上馆子，我有钱的时候都去买些 Book。一本书就是一个老师，如果我有什么疑难我就可以找书本解答疑难。
王靖雯	据我所知，文化大革命大约有 10 年。在文革期间您自己钻研书法，有没有去打工呢？
趙魯先生	高中毕业我去当文凭老师，当老师的时候我加入了我们浮石的月报。去拍照有时候去写稿，结果这样的工作，再加上我的课余教学至于去做自己喜欢的工作。

王靖雯	这样的生活维持了多久？当中你有没有觉得自己的书法进展特别快？或者有没有跟您的学生分享书法成果呢？
趙魯先生	在学校我教的是文学，兼教书法和画画的课程，所以在那里我有机会自己练习，这叫做教学相长吧。另外我还有参加台山书法篆刻学会，有练字、画画，还有刻印。还有参加江门的书法学会，后来就出国了，就是这样。出国之前我参加全中国第一次举办的农民书画展，我的书法得了一等奖，哈哈。是啊全国性的。本来我不知道的后来这些人讲我才知道。因为我出国的时候是 <b>12</b> 月，那时的奖品和奖状还没寄过来，后来在台山报纸照片出版了，别人看到告诉我我才知道。原来我出国的不知道这些事情嘛。
王靖雯	您可以告诉我您在哪一年出国？当时几岁？还有出国的契机是什么？
趙魯先生	因为我出国是属于姐弟关系，我姐姐在美国已经很多年了，她在 <b>1963</b> 年来到美国。所以我籍着姐弟关系来了。那时候我的身体不是很好，做劳苦的工作不行，所以那时候凭着我学的本领，就是国画和书法，把人家写东西。画的最大的画是 <b>70</b> 寸乘以 <b>38</b> 寸，所以当时拿了一千几百块钱。所以我就能帮我的家庭。我有三个子女，我和我太太工作。我太太是车衣的，很少才能拿到 <b>30</b> 块钱，她做的晚礼服薪水很低的，最多十几块。当时我做餐馆、衣厂和教人画画，赚几百块钱来维持家计。所以画过最多的是两种山水画，拿到差不多 <b>2000</b> 块吧，哈哈。
王靖雯	那我想问您是哪一年来到美国的？

趙魯先生	我在 89 年 10 月的时候来到的，就是六四事件之后。
王靖雯	对了，您还没有跟我们讲您是怎么认识到太太的呢？而且您的子女都在中国出生吗？
趙魯先生	我的太太是我的亲房介绍的。结婚是靠我姐姐付钱来解决我们的婚事问题。我记得订婚的时候很麻烦，下起滂沱大雨，我在师资训练班读书，刚刚是 66 年年初，全身都淋湿了，可以说是风雨夫妻了，哈哈。
王靖雯	那当时自在风雨中的一次见面吗？
趙魯先生	是的。
王靖雯	当时您的太太是做什么的？
趙魯先生	她在家里种田，跟我一样都是农民子弟。
王靖雯	您的孩子都在中国出生，跟您来到美国的时候小孩子几岁了？
趙魯先生	我来到时大孩子只是 19 岁，我来的时候他还没超过 21 岁的这个限制，可是派到的时候她已经超龄了，所以我大孩子没有过来。我有两男一女过来。我一共有四个子女，女男女男这样的顺序。
王靖雯	所以就是当时，大女儿因为超龄的问题没有过来。那最终有来到美国吗？
趙魯先生	我是 89 年过来的，她最后在 95 年来到。
王靖雯	餐馆、衣厂和自雇书画的工作维持的多少年？因为随着孩子慢慢长大、投入社会工作，你们也不用那么劳累辛苦了，是吧？
趙魯先生	06 年开始家里环境变好了，现在当然不用了。我的大女儿来到美国以后，女婿在纽约大学毕业，当上了一名高

	<p>级会计师，现在他开了一所会计事务所。另外我的儿子是做电脑硬件的，虽然他没有在大学正式读书，但是他人比较聪明，如果东西学不好他是不会睡觉的，像我一样的执着，结果现在他开的电脑公司已经十几年了。</p>
王靖雯	<p>基本上孩子们都上轨道了，你们也可以享受退休生活了。赵先生，您当时是一来纽约就住在现在的地方了吗？</p>
趙魯先生	<p>一开始我们住在 <b>6 大道 55 街</b>。是布鲁克林的？是的。后来因为人多，想要地方大一点，我就搬到 <b>52 街</b>去，同样是六大道，地方比较宽广。后来大女儿移民来到，因为家庭问题，她要结婚搬走了，结果剩下我们几个人住。后来我们住在 <b>52 街</b>那个房东想要卖房子，结果我的儿子就商量买了现在我所住的地方，在 <b>71 街，19 夹 20 大道</b>之间，已经买了 <b>11 年</b>了。CUT39 : 20</p>
王靖雯	<p>可不可以讲一下现在您跟谁住在一起？而且您抱孙了没有？</p>
趙魯先生	<p>我现在有七个孙子，因为一人两个，都已经有这个数啦。有一个孩子身体不是很好，所以只生了一个女儿，那就是我的大女儿生的。另外三个孩子都生了一男一女的孙子。儿子买房子以后我和太太一起住，加上我的大孙在这里读大学，因为在这里上学比较近，所以他就住在这里比较方便。就是我们三个住在一起。</p>
王靖雯	<p>您有没有教孙子写字和画画呢？</p>
趙魯先生	<p>画画有一些学过，有一个比较坚持，就是我的大儿子的女儿，学得比较好。其他的也有学，但不像那个女生那</p>



	么认真。因为学书法并不是一时三刻能看到成效的，所以学了不久就放弃。但是不艰苦的话，学不到东西。
王靖雯	那您觉得有什么话想跟现在的年轻人讲？
趙魯先生	带动学生能支持乡下的文化教育事业，所以寄予年轻人一个厚望。
王靖雯	我们都知道劉文健警官的去世，纽约时报也采访了您，说您当时为他写这个挽联。
趙魯先生	当时我从报纸和电视看到他的牺牲，觉得很同情。因为作为一个中国人，能够及立为美国社会效劳，做了这么多好事，我们觉得他是中华民族的英雄，所以我从小对英雄人物都比较崇拜，給予很大的尊重。得到纽约时报對我的好评，因為我这么做是比較好的，而且是为我们中国人无论到哪里，都会有我们的除暴锄奸的精神，他是我们的榜样。
王靖雯	那我也想问您，现在已经退休有没有帮商家或者婚姻喜事写一些书法，换取一些回报，还是义务帮人家写的呢？
趙魯先生	是这样的，一般我帮人家写，只要是你喜欢的我的作品，我就写给你，有钱或者没钱我都感到开心。为什么呢？我这个人不是要突出自己，我想要把自己的中华民族艺术发扬光大。至于回报，有和没有都无所谓。我这个人生活很简单，有钱不像别的人去餐馆大吃一顿，我是把钱一点一点积累到一定数量，寄钱回去大陆发展教育事业。，如果有回大陆的话我就自己带回去。作为中国人我都是做自己的本分吧。

Coney Island History Project Oral History Archive 康尼島歷史工程口述歷史典藏

Interviewee: Mr. Lu Zhao 受訪者: 趙魯

Interviewer: Sylvia Wong (Ching Man Wong) 訪問者: 王靖雯

<https://www.coneyislandhistory.org/oral-history-archive/lu-zhao>

Content © 2020 Coney Island History Project. 內容©2020 康尼島歷史工程。

All material on the CIHP website is copyrighted and cannot be used without permission.

趙魯先生	我最常外出的是去唐人街，因為我在鬥山同鄉總會有一個地方，給我練字。我有很多佛經、以及中國好的文章沒有寫過。所以，我現在的生活就是做那一些。
王靖雯	谢谢赵先生接受我们的采访。